

Espaces Direction
Executive and Management
Espacios de Dirección

- 16 Eden 02
- 22 K01
- 28 Azkar
- 32 Bost
- 38 Luma
- 44 Wi-Max
- 46 Foster
- 48 Oxel
- 50 Punta



Eden 02

Design Iratzoki & Lizaso

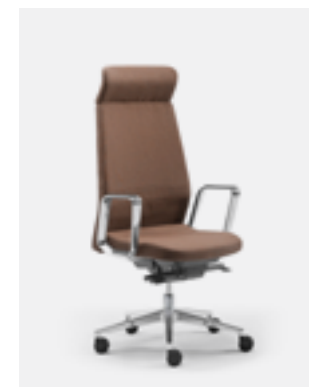
Réédition d'un fauteuil de direction devenu icône internationale, EDEN 02 sublime le caractère affirmé de son prédécesseur en proposant un design radouci tout en capitalisant sur les atouts qui ont portés son succès. Sa ligne élancée et ses performances ergonomiques sont décuplées grâce à des volumes optimisés. Sa personnalité, son élégance et son style sont réhaussés par l'éclat de sa nouvelle teinte blanche. Ses finitions irréprochables font d'EDEN 02 la nouvelle référence pour les bureaux de direction ou salles de conseil.

Reedition of a worldwide executive chairs icon, EDEN 02 sublimates the assertiveness of its predecessor by proposing a softened design while capitalizing on the assets that have granted its success. Its fluid lines and ergonomic performance are increased tenfold thanks to optimized volumes. Its distinctive personality, elegance and style are enhanced by the brilliance of its new white version. Its impeccable finishes make EDEN 02 the obvious choice when furnishing executive offices and board rooms.

Reedición de un sillón de dirección convertido en Icono Internacional, EDEN 02 sublima el carácter de su predecesor al proponer un diseño suavizado y aprovechando las virtudes que le han otorgado éxito. Su línea esbelta y su rendimiento ergonómico se multiplican por diez gracias a volúmenes optimizados. Su personalidad, elegancia y estilo se ven realzados por el brillo de su nuevo color blanco. Sus impecables acabados hacen de EDEN 02 la nueva referencia para despachos de dirección o salas de juntas.







EI17/51 C



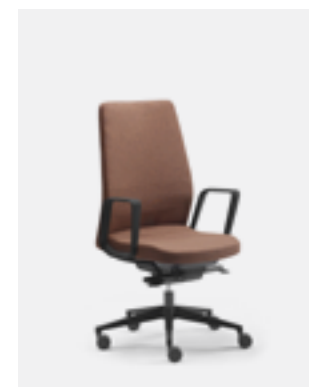
EI17/72 C



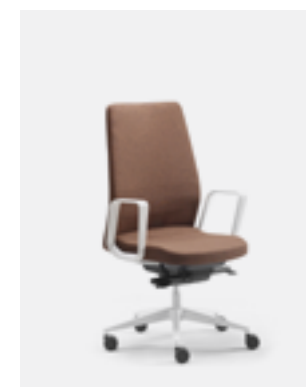
EI17/33 C



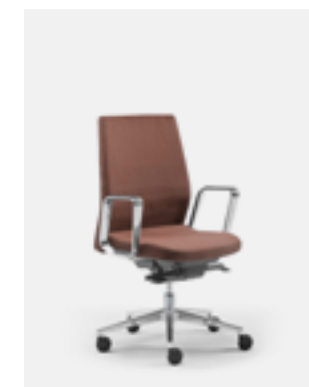
EI17/55 E



EI16/33 C



EI16/72 C



EI15/51 C



EI95/51 D



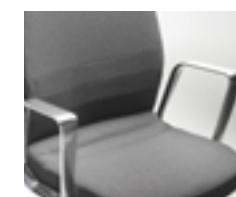
EIE1/72 D



EIE0/10 D



- Accoudoirs réglables 4D.
- 4D adjustable armrest.
- Brazos regulables 4D.



- Assise triple galbe grand confort.
- Triple curve seat.
- Asiento triple moldeado gran confort.



- Bras fixe en aluminium poli.
- Polished fixed aluminium armrest.
- Brazo fijo de aluminio.



- Manchette PU.
- PU pad.
- Repos brazos PU.



- Manchette Bois.
- Wood pad.
- Repos brazos madera.



Design Jean-Louis Iratzoki

En imaginant ce siège de Direction, le designer Jean Louis Iratzoki a cherché à créer un objet à l'allure intemporelle doté de volumes importants, dégageant une forte personnalité tout en reflétant élégance et sobriété. Ces traits marqués n'ont pas échappé aux spécialistes: KØ1 a déjà été primé à deux reprises pour son design, avec un label Via 2010 et un label Observateur du Design 2012.

What Jean Louis Iratzoki had in mind when designing this executive chair was to create something with timeless, understated elegance, boasting generous proportions and imbued with a powerful personality. Its strong features have not gone unnoticed by specialists in the field: KØ1 has already won two prizes for its design, obtaining both the VIA 2010 and Observateur du Design 2012 labels.

Al imaginar este sillón de Dirección, el diseñador Jean-Louis Iratzoki ha tratado de crear un objeto con una imagen atemporal, con grandes volúmenes, con fuerte personalidad, otorgándole elegancia y sobriedad. Estas características no han escapado a los expertos. El sillón ha sido galardonado dos veces por su diseño, con un premio VIA 2010 y un premio Observateur du Design 2012.







OM57/56 E



OM56/56 E



OMF1/40 E



- Accoudoirs intégrés réglables en hauteur, manchette PU.
- Integrated height adjustable armrests with PU pads.
- Brazos ajustables en altura integrados. Apoyabrazos en PU.



- Accoudoirs intégrés réglables en hauteur, manchette bois - noyer américain ou wengé.
- Integrated height adjustable armrests with wooden pads - american walnut or wengé.
- Brazos integrados de madera -nogal americano o wengé- ajustables en altura.



- Tête réglable en hauteur.
- Height ajustable headrest.
- Reposa cabezas ajustable en altura.



- Translation d'assise en option.
- Seat depth translation.
- Traslación de asiento.



- Renfort lombaire réglable en hauteur.
- Height ajustable lumbar support.
- Refuerzo lumbar ajustable en altura.

Design Iñigo Zuluaga

AZKAR est un fauteuil à l'ergonomie avancée et proposant un confort absolu, spécialement conçu pour des postes de travail à usage intensif de type 3 x 8 et pour les utilisateurs avec des problèmes de lombalgie. Étudié pour accueillir des gabarits importants, ce fauteuil de conception extrêmement robuste offre toutes les options de réglages pour un confort personnalisé et permet d'obtenir des positions de relax très inclinées. Certifié BIFMA et conforme aux tests du référentiel OEC pour une utilisation en 24/7 et surcharge pondérale jusqu'à 135kg, ce fauteuil est garanti 10 ans dans certains revêtements. Une nouvelle version plus économique destinée à un usage moins intensif est également disponible.

AZKAR offers advanced ergonomics and total comfort and was created specially for the kind of intensive use that results from round-the-clock shifts, and for people with back problems. Designed to accommodate people of above-average height and weight, this extremely sturdy chair can also be adjusted in all sorts of ways so that different users can adapt it to their individual requirements, including highly tilted angles for extra relaxation. AZKAR is BIFMA certified and complies with the French OEC tests for round-the-clock use and excess weights of up to 135kg. The chair comes with a 10 year guarantee, depending on the cover selected. A more affordable version has been added to the range, intended for less intensive use, during normal office hours.

AZKAR es un sillón con ergonomía avanzada que ofrece un confort absoluto tanto para uso intensivo de tipo 3x8 como para personas con problemas de lumbalgia. Diseñado para personas de cierta corpulencia, AZKAR es extremadamente robusto y ofrece todos los ajustes para un confort personalizado, proporcionando posiciones de relax muy inclinadas. Certificado BIFMA, AZKAR cumple con las pruebas de uso 24/7 y sobrepeso de hasta 135kg de la marca de calidad OEC y dispone de una garantía de 10 años en ciertos tapizados. La gama Azkar se completa con una nueva versión más económica, para un uso clásico de oficina en 1x8 menos intensivo.

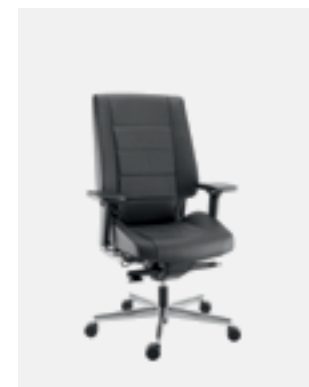




AK77/55 E



AK77/55 B



AK76/55 E



AC77/11 B ECO



- Accoudoirs 4D avec support en alu, réglables en hauteur. Manchette PU avec translation avant-arrière, latérale et pivot 360°.
- 4D height adjustable armrests with aluminium support. PU pads - with back-front, right-left translation and 360° rotation.
- Brazos 4D ajustables en altura con soporte en aluminio. Reposabrazos en PU con translación delantera/trasera y lateral y rotación 360°.



- Tête réglable en hauteur, profondeur et pivot.
- Height, depth and tilt adjustable headrest.
- Cabezal ajustable en altura, profundidad e inclinación.



- Mécanisme synchro TECHNO avec réglage personnalisé de la tension et grand angle d'ouverture 22°.
- TECHNO synchronized mechanism with tension device and wide 22° back rake angle.
- Mecanismo sincro TECHNO con ajuste personalizado de la tensión y gran ángulo de apertura del respaldo 22°.



- Assise baquet avec translation d'assise.
- Triple curve seat with slide adjustment.
- Asiento con refuerzos laterales de sujeción y translación en profundidad.



- Coussin renfort lombaire réglable en profondeur et hauteur.
- Lumbar support cushion depth and height adjustable.
- Refuerzo lumbar inchable en profundidad y ajustable en altura.



- Poche arrière intégrée en néoprène.
- Large neoprene pocket at base of backrest.
- Bolsillo trasero integrado en neopreno.



- Accotoir fixe (version éco)
- Fixed armrest (economical version)
- Brazo fijo (versión económica)



- Base nylon (version éco)
- Nylon base (economical version)
- Base poliamido (versión económica)



Accessoire
Accessory
Accesorio

P.96



Bost

Design Juan Ignacio Lejarza

Volume, confort et performance sont les maîtres-mots de cette nouvelle gamme de fauteuils de Direction au prix très étudié. A la fois généreux et élégants les fauteuils BOST s'habillent de cuir ou de tissu et proposent un grand dossier avec ou sans tête réglable en hauteur. Ils sont équipés d'un mécanisme synchrone avec blocage multipositions, anti-retour de sécurité et réglage personnalisé de la tension.

Size, comfort and performance are the words that spring to mind when you see this new range of value-for-money executive chairs. Available with a leather or fabric cover, BOST offers generous, elegant chairs with high backs and an optional height-adjustable headrest, as well as a synchronised, multi-position locking mechanism with non-return safety system and individual tension adjustment.

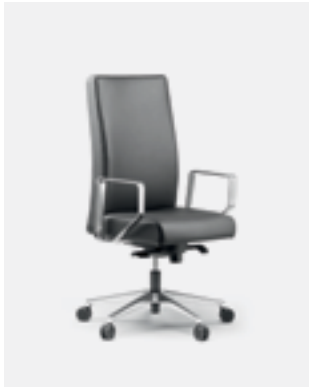
Volumen, comodidad y rendimiento son las palabras clave de esta nueva gama de sillones de Dirección con precio muy estudiado. Generosos, elegantes y funcionales, los sillones BOST pueden ser tapizados en piel o en tejido. Ofrecen un respaldo de gran tamaño con o sin reposa cabezas ajustable en altura. Están equipados con un mecanismo sincronizado con bloqueo multiposición, anti-retorno de seguridad y ajuste personalizado de la tensión.







BO57/51 E



BO56/51 E



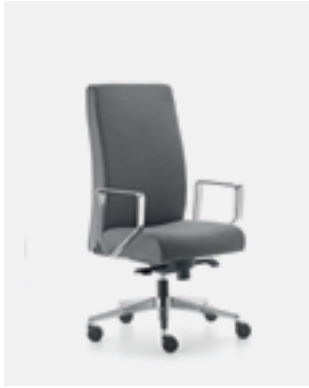
BO57/55 E



BO56/55 E



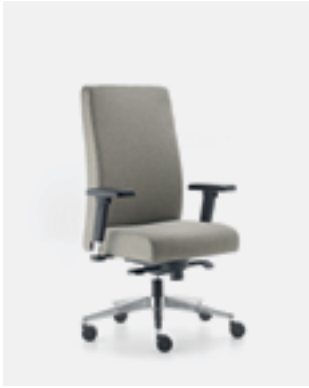
BO57/51 C



BO56/51 C



BO57/55 C



BO56/55 C



UMF1/40 E



UME1/40 E



UMF1/40 C



UME1/40 C



- Accoudoirs fixes en aluminium poli.
- Fixed polished aluminium armrests.
- Brazos fijos en aluminio pulido.



- Accoudoirs réglables en hauteur et largeur.
- Height and width adjustable armrests.
- Brazos regulables en altura y anchura.



- Option manchette en cuir noir uniquement.
- Black leather upholstered armrest pad in option.
- Reposabrazo de piel negra en opción



- Tête confort réglable en hauteur.
- Comfortable height adjustable headrest.
- Cabezal gran confort, ajustable en altura.

Luma

Design Ezda

LUMA est un fauteuil visiteur conférence résille ou cuir noir à la fois élégant et confortable. La résille tendue de son assise et dossier garantissent une adaptation sur mesure à la morphologie de son utilisateur et son mécanisme accompagnera vos réunions avec un léger mouvement de bascule permettant une posture flexible et dynamique.

LUMA is an elegant yet comfortable mesh or black leather visitor/meeting chair. The simple, lightweight seat comes in two colour finishes: a black version that's both sober and chic, and a soft, light, white one, so it's sure to look good whatever type of atmosphere you want to create. The stretched mesh back and seat adapt to the user's individual shape and the slight tilt mechanism ensures a dynamic, flexible posture throughout every meeting.

LUMA es un sillón confidente en malla o en piel negra a la par elegante y cómodo. Ligero y discreto, este modelo ofrece 2 colores de acabado: una versión en negro, sobria y elegante, y una versión en blanco, suave y luminosa, para integrarse armoniosamente en todo tipo de ambientes buscados. La malla ajustada de su asiento y respaldo garantiza una adaptación a medida de la morfología del usuario y su mecanismo permite un ligero movimiento de balanceo para una postura flexible y dinámica durante las reuniones.







LM06/C1 E



LM06/N1



LM06/B1



LM05/C1 E



LM05/N1



LM95/N1



LM05/B1



LM95/B1



- Posture flexible et dynamique.
- Dynamic and flexible posture.
- Postura flexible y dinámica.



- La résille tendue de son assise et dossier garantissent une adaptation sur mesure à la morphologie de son utilisateur.
- The stretched mesh back and seat adapt to the user's individual shape.
- La malla ajustada de su asiento y respaldo garantiza una adaptación a medida de la morfología del usuario.



- Élégance, design et légèreté.
- Elegance, design and lightness.
- Elegancia, diseño y ligereza.



- Option système retour automatique à point fixe/lift chromé. Base aluminium poli s/patins
- Automatic return system in option. Chromed gas lift polished aluminium base on glides.
- Opción de sistema de retorno. Cilindro de gas cromado. Base de aluminio pulido sobre topes.



Design Zainzuri

Elégance, fluidité et confort caractérisent la version Direction de la gamme Wi-MAX. Cette collection unique proposée en finition noire ou blanche s’adaptera naturellement à tous les styles décoratifs. Le dossier se distingue par un remarquable travail de coutures sur le cuir en partie avant et une finition microperforée assortie en partie arrière. Les manchettes des accoudoirs fixes de cette version sont également tapissées en cuir.

The executive version of our Wi-MAX range embodies streamlined, elegant comfort. This unique collection, available in a black or white finish, is sure to look just right whatever the decor. Beautifully stitched seams adorn the leather front of the backrest, while the back boasts a matching micro-perforated finish. This version also has leather upholstered armpads on its fixed armrests.

Elegancia refinada y total comodidad definen la versión Dirección de la gama Wi-MAX. Esta colección única, disponible en acabado negro o blanco, encaja de forma natural con cualquier estilo de decoración. El sillón destaca por su preciso trabajo de costuras en la parte delantera del respaldo de piel y por un acabado microperforado a juego que cubre la parte trasera. Los brazos fijos llevan unos reposabrazos tapizados en piel.



wi-max.sokoa.com



WX07/58 E



WX06/18 E



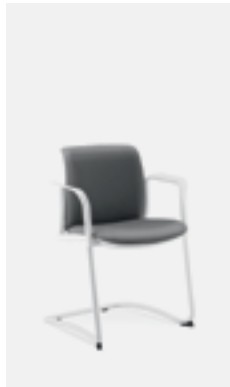
WW67/56 E



WW66/76 E



JHE1/1N C



JHE1/7B C



- Dossier cuir avec coutures façon sellier en partie avant.
- Traditional sewed genuine leather backrest in front side.
- Respaldo en piel con cosido de guarnicionero en parte delantera.



- Accoudoirs réglables 3D avec manchettes PU.
- 3D adjustable armrests with PU armpads.
- Brazos regulables 3D con reposabrazos de PU.



- Accoudoirs fixes avec manchettes tapissées cuir.
- Fixed armrests with leather upholstered armpads.
- Brazos fijos con reposabrazos tapizados en piel.



Foster

Design Ezda

Lignes épurées et raffinées, finitions soignées et haut niveau de confort, FOSTER est un fauteuil de Direction en cuir noir à la fois performant et économique. Mécanisme synchrone avec réglage de la tension et anti-retour de sécurité.

Elegant, pared-down lines, great comfort and a meticulous black leather finish make FOSTER a high-performance, value-for-money manager chair. Synchronous, tension adjustable mechanism with non-return safety system.

De elegantes líneas rectas y un alto nivel de confort, FOSTER es un sillón de Dirección en piel negra con altas prestaciones pero también económico. Mecanismo Synchro con regulación de la tensión y sistema anti-retorno de seguridad.



FO50/55 CNR



UME1/40 B



- Assise grand confort.
- Generous and comfortable seat.
- Asiento generoso y acogedor.



- Accoudoirs réglables en hauteur, manchettes en PU.
- Height adjustable armrests with PU arm pads.
- Brazos regulables en altura con reposabrazos en PU.



- Coutures façon sellier.
- Hand-stitched sewing technique.
- Cosido tipo guarnicionero.



Oxel

Design Juan Ignacio Lejarza

Harmonie classique, formes droites et superbe confort pour ce canapé de standing à prix doux. OXEL par son élégance indémodable, habille tous les espaces d’attente, de la réception « smart » au bureau de Direction. Cuir ou tissu, personnalisez ses couleurs et textures selon vos goûts. Coussins d’assise déhoussables. Tables basses assorties, carrée ou rectangulaire, avec plateau en verre feuilleté satiné.

An affordable yet classy sofa offering traditionally harmonious shapes, straight lines and superb comfort: OXEL’s timeless elegance beautifully enhances every waiting area, from reception to the manager’s office. Available in a leather or fabric finish so that you can personalise both colour and texture to suit your fancy. The seat cushions have removable covers, and a matching range of square and rectangular coffee tables, with satin-finish laminated glass tops, is also available.

Armonía clásica, formas rectas y gran confort para este sofá de calidad a precio asequible. OXEL, con una elegancia que no pasa de moda, viste todo tipo de zonas de espera, desde las áreas de recepción de lujo hasta los despachos de dirección. Tapizado en piel o en tela, personalice con colores y texturas a su gusto. Cojines desenfundables. Mesas bajas a juego, cuadrada y rectangular, con encimera de cristal.



OLX1/20 H



OLY1/20 H



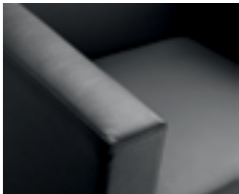
OLZ1/20 H



IMT0/20



IMTCA/20



- Confortable épaisseur des formes.
- Comfortable width shapes.
- Espesor confortable de sus formas.



- Élégante traverse arrière finition aluminium.
- Elegant silver epoxy finish back cross-bar.
- Elegante barra trasera de epoxi aluminio.



- Pieds en aluminium.
- Aluminium feet.
- Patas en aluminio.



- Pieds en bois. (option)
- Wood feet. (option)
- Patas en madera. (opción)

Punta

Design Juan Ignacio Lejarza

PUNTA est une gamme au look très tendance. Élégante et raffinée en cuir, chaleureuse et conviviale en tissu c’est la garantie de l’aménagement réussi de vos espaces de réception, zones détente, coins lecture, etc. L’originalité de son piétement métal comme bois souligne la simplicité de ses formes et s’accorde harmonieusement avec les coupes biseautés de son dossier. Coussins déhoussables. Tables basses rectangulaires ou carrées assorties.

PUNTA is a range that sports the very latest looks. Try it in elegant, refined leather, or in a warm, friendly fabric finish, to bring a great atmosphere to your reception, relaxation and reading areas. The unusual metal or wooden base emphasises its simple shape and is the perfect counterpart to the bevelled cut of the backrest. Cushions have removable covers and a matching range of square and rectangular coffee tables is also available.

PUNTA es una gama de sillones moderna. Elegante y refinada en piel, cálida y acogedora en tejido, vestirá con éxito todas sus áreas de recepción, zonas de relajación, rincones de lectura, etc. La originalidad de sus pies metal como madera subraya la sencillez de sus líneas y combina perfectamente con los cortes biselados de su respaldo. Cojines desenfundables. Mesa rectangular o cuadrada a juego.



PN1/20 H



PNY1/20 H



PNZ1/20 H



PNTC/2B



PNTR/2G



- Un design subtil fait de lignes tendues et coupes biseautées.
- A subtil design made of pure lines and beveled shapes.
- Un diseño sutil hecho de líneas puras y cortes biselados.



- Coutures façon sellier.
- Hand-stitched sewing technique.
- Cosido tipo marroquinera.



- Piétement tube carré original.
- Square tube original feet.
- Pies en tubo cuadrado muy originales.



- Piétement bois biseauté. (voir page 198)
- Beveled wood feet. (see page 198)
- Pies en madera biselada. (ver página 198)